

---

..... [p1] .....

+

Eerweerde Heer en Vriend,

Eenige puntjes.

Hiernevens Flandria die ik geerne gelezen heb.

M<sup>r</sup> De Lepeleer heeft de stukken die ik hem van uwentwege overhandigen moest.

Ik ben ook al van verre kennis met M<sup>r</sup> Baes: hij schreef mij reeds 2 brieven en vraagt mij om naar Iseghem te komen; zegt hem, als 't mogelijk is, dat ik met Paschen<sup>1</sup> misschien bij al de vrienden van West-Vlaanderen komen zal. Natuurlijk, als 't God belieft!

Waar blijft Gij met uwe liedjes? M<sup>r</sup> Directeur vraagt er mij dikwijls naar: Gij moet uw woord houden.

Spraakkunst van Maerlant is bijkans afgewerkt: zou Rond den Heerd die willen overdrukken,<sup>2</sup> denkt Ge? . .

Welk is de beste middelnederlandsche (?) spraakkunst die er tot hiertoe bestaat?

..... [p2] .....

Ik vrees dat, zoo ik uwe wederwoorden alle overnam, mijne "Schatten" voor dit deel te uitgebreid zouden zijn. Ik stel U dus 't volgende voor: zoohaast mijn werk, 9000 spreuken, uitgekomen is, zal ik U weten te zeggen of het aftrok vindt, zoo ja, dan kunt Ge aanstonds al uwe spreuken verzamelen, en ze als vervolg van de mijne geven of, als Ge 't liever hebt, we zullen samen 't naaste jaar een tweede deel als vervolg geven van het 1<sup>ste</sup> deel.

Later zend ik U wat voor "Wetenswaardigheden" uit Maerlant.

Zoudt Ge in den toekomenden numero van Loquela mijne "Schatten" niet willen aankondigen.<sup>3</sup>

.....

1 In 1887 viel Pasen op 10 april.

2 Amaat Joos, Korte spraakkunst van Jacob van Maerlant, volgens Spiegel Historiae. In: Rond den Heerd: 22 (4 Augusti 1887) 36, p.281-283; 22 (11 Augusti 1887) 37, p.293-294; 22 (25 Augusti 1887) 38, p.301-304; 22 (1 September 1887) 39, p.307-310.

3 Het is onduidelijk over welk nummer van Loquela het gaat, aangezien het tijdschrift met vertraging verscheen:

Janssens en De Lepeleer komen in 't Eedverbond.

Janssens heb ik aangemoedigd en hij zal waarschijnlijk zijne dichten uitgeven. Leve Oost- en West-Vlaanderen!

Iets over de Taalkamer. M<sup>r</sup> Claeys die over 14 dagen ons bezoeken kwam, zegt dat men voortaan niemand meer kiezen zal of men moet weten dat hij

..... [p3].....

aanneemt. Zoo Gij er voordeel in vindt en het past, kunt Ge mij voorstellen als "briefwisselend lid"<sup>4</sup> Dat zeg ik aan u en aan niemand anders: Gij kunt er over oordeelen en er mee doen wat Ge best vindt.

Nu, morgen of overmorgen een briefken, niet waar?

Uw Vlaamsche Broeder,

Am Joos

Sint Niklaas, maandag avond.

Hiernevens eene lijst<sup>5</sup> van M<sup>r</sup> Mys, mijnen collega, die U voor alles een oprecht Vlaamsch woord vraagt. Dit voor later als er U wat tijd overschiet.

.....

Bijblad van Loquela: 6 (Alderheiligen 1886) 7: "Die wil weten hoe ze in 't land van Waes denken over de volkstale, schrijve in op Heer Ameet Joos zijnen nieuwen boek, dien hij aanbodschaft als zullende heeten en zijn: "Schatten uit de Volkstaal, eenige duizenden volksspreuken verklaard en gerangschikt door Am. Joos, professor te Sint-Niklaas." Die schatten zullen bestaan uit een 9000 volksspreuken, ontleend aan de levende tale van ons Vlaamsen Belgenland. Tien of min afleveringen (...)"

Bijblad van Loquela: 6 (Kerstmaand 1886) 8 en (Jaarmesse 1887) 9: [citaat] + "Uit Schatten uit de Volkstaal (...)"

4 Amaat Joos was briefwisselend lid van de Koninklijke Vlaamse Academie voor Taal- en Letterkunde van 29/07/1901 tot 18/01/1905 en gewoon lid van 08/02/1905 tot aan zijn dood op 15/08/1937.

5 De bijlage is niet bewaard gebleven.

## Briefbeschrijving

Verzender	Joos, Amaat
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	xx/[03/1887]
Verzendingsplaats	Sint-Niklaas (Sint-Niklaas)
Annotatie	Briefversie van datering: maandag avond ; jaartal, maand en adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Briefversie van datering: maandag avond ; jaartal, maand en adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Gepubliceerd in	De briefwisseling tussen Guido Gezelle en enkele leden van de Dietsche Biehalle en Biekerf. Deel 2: Brieven / door Ina Galle. - Gent : onuitgegeven licentieverhandeling, (academiejaar 1984-1985), p.195-196

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	dubbel vel, 211x136 wit, vierkant geruit papiersoort: 3 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle; idem rechts: [Maart 1887] (inkt, beide hand P.A.)

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	5780

---

Bibliotheekrecord <https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle12103>

## Inhoud

Incipit	Eenige puntjes.
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	xx/[03/1887], Sint-Niklaas, Amaat Joos aan [Guido Gezelle]
Editeur	Seppe De Schepper; Louise Snauwaert; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---